### « Louange à Dieu

Que la paix et la bénédiction de Dieu soient sur le prophète, sa famille et ses compagnons,

## Honorables pèlerins,

Voici venue pour les musulmans la saison du pèlerinage, dont Dieu a fait un des piliers de l'islam et une de ces cinq obligations incontournables, car le très-haut a prescrit le pèlerinage pour toute personne qui en a la capacité, comme énoncé dans le saint coran:»il incombe aux humains- a ceux qui en possèdent les moyens-, d'aller pour dieu, au pèlerinage a la maison. Quant a l'incrédule, qu'il sache que Dieu se suffit a lui-meme et peut se passer de l'univers». de même le prophète, que la prière et la bénédiction de Dieu soient sur lui a dit: « Dieu vous a prescrit le pèlerinage, accomplissez-le».

En notre qualité d'amir al mouminine, nous vous adressons aujourd'hui, à l'occasion du départ du premier contingent de pèlerins, un message de portée globale dans lequel nous vous rappelons l'importance de l'obligation du pèlerinage et sa place en islam, et nous vous prodiguons nos conseils et nos orientations pour ce qui a trait à ce commandement islamique important et à ce rite religieux très recommandé, suivant en cela la tradition louable de nos vénérables ancêtres, en formant l'espoir que vous serez un exemple à suivre dans votre conduite et vos pratiques cultuelles, et par votre haute moralité et vos comportements dans ces terres sacrées auprès de la mosquée al haram.

# Honorables pèlerins,

Dieu a fait obligation aux croyants d'accomplir le pèlerinage et en a fait un des piliers de la religion. il constitue ainsi une obligation à accomplir une fois dans la vie pour chaque musulman adulte, doué de raison et disposant des moyens nécessaires. C'est un rite durant lequel il est prescrit aux hommes de ne point porter d'habit cousu, de bague ou bracelet de sorte que tous soient en tenue semblable. confortez cela- que Dieu vous préserve-en vous détournant des soucis d'ici-bas, des tentations et des attraits de la vie, libérez-vous de tous les instincts et penchants frustres et des animosités et disputes, car le haj est une leçon dans la maîtrise de soi et la retenue face aux pendants de l'âme et une occasion de faire provision en élevation morale et en qualités pour accéder a un rang de haute vertu, permettant de baigner dans un état spirituel ou les coeurs s'emplissent d'amour et d'évocation de Dieu et les langues se délectent des louanges et des grâces rendues au tout-puissant.

Sachez -que Dieu vous guide- que par ce grand rite cultuel prend forme, de façon accomplie, l'édifice des prescriptions cultuelles fondamentales et ce, dans une harmonie totale qui marque la vie du musulman, donnant les résultats et les fruits à travers l'éducation qui se nourrit de foi, la quiétude intérieure, la purification spirituelle et la sincérité dans les pratiques de dévotion, la rectitude morale et le bon comportement vis-à-vis d'autrui.

N'oubliez pas que Dieu le très-haut a réservé à celui dont le pèlerinage est agréé, une récompense inestimable et une rétribution immense comme cela est rapporté dans le hadith du Prophète, sur lui paix et bénédiction:»celui qui accomplit le pèlerinage dans ce haram sans avoir

commis de péché en revient comme au jour où sa mère l'a enfanté». Un autre hadith dit à ce propos: » entre une omra et une autre qu'il accomplit, le croyant se trouve absout des péchés commis entre-temps et le pèlerinage agréé n'a d'autre récompense que le paradis».

Tirez donc avantage - que Dieu vous bénisse- de cette précieuse opportunité et faites provision de dévotion et d'oeuvres pies, en effectuant vos tournées rituelles autour de la kaaba, en vouant sincèrement vos actes et vos paroles à Dieu, et en accomplissant avec assiduité les prières collectives dans les deux haram acharif.

## Honorables pèlerins,

Le pèlerinage, outre sa signification spirituelle et cultuelle, est considéré comme un haut lieu de rassemblement islamique, qui se renouvelle chaque année, incitant les musulmans à redonner son sens à l'unité, à la convivialité, à la coopération et à la solidarité entre les contingents de pèlerins venus de toute contrée éloignée afin d'accomplir l'obligation du pèlerinage et le rite de la omra, d'échanger des avantages entre eux et d'invoquer le nom de Dieu pour les bienfaits dont il les a gratifiés.

Il est patent que l'accomplissement, par les croyants venus des différentes contrées du globe, des rites du pèlerinage et de la omra, sur un même lieu et au même moment, revêt une signification claire, en ce qu'il est recommandé de consacrer impérativement le principe d'unité islamique entre les peuples croyants, quelle que soit leur langue ou leur couleur, et aussi éloignés que soient leurs contrées les unes des autres. Cela constitue également un appel franc à la coopération entre eux et un rappel de leurs obligations envers leurs membres et leurs communautés pour favoriser leur cohésion et l'unification de leurs rangs face aux défis qui les interpellent sur tous les fronts.

Soyez - que Dieu vous préserve- un exemple à suivre pour ces peuples, par votre rectitude et vos qualités de tolérance, de souplesse, de modestie, de patience, de pardon, de flegme et d'affabilité et abstenez vous de toute conduite offensante ou faisant tort à autrui et de tout ce qui altère le pèlerinage agréé, et conduit au péché, à l'indécence et à la désobéissance par les paroles ou les actes. De tels comportements en effet ne plaisent point à Dieu et à son prophète, dissipent les bienfaits du haj et ses fatalités font tort à l'islam et à ses adeptes, et détournent les gens de cette obligation vouée à Dieu seul, Seigneur des mondes.

Sachez, que Dieu vous assiste, que vous représentez notre pays parmi ces peuples et ces nations. Soyez donc les meilleurs ambassadeurs de ce pays paisible et ayez constamment à l'esprit ces paroles de Dieu le trèshaut»le pèlerinage a lieu en des moins déterminés. Le pèlerin devra s'abstenir de toute cohabitation avec une femme, de toute indécence et de disputes durant le pèlerinage».

#### Honorables pèlerins,

En considération de la place spéciale qu'occupent en islam l'obligation du pèlerinage et la pratique de la omra, et de l'importance qu'y attachent les gens de foi, et partant de notre souci de veiller à ce que nos vénérables pèlerins accomplissent cette prescription islamique dans les meilleures conditions, nous accordons tout notre interet et notre entiere sollicitude a cette obligation eminente et aux rites qui s'y rapportent. nous avons donne a cet egard nos instructions et nos orientations a notre honorable gouvernement et a notre ministre des habous et des affaires islamiques en particulier, pour consentir davantage d'efforts et de sacrifices afin de faciliter l'accomplissement de cette prescription divine a toutes les personnes qui en ont les moyens et l'aptitude, avec la prise des mesures appropriees pour realiser, de la meilleure des facons, la finalite recherchee par la charia.

Soyez -que Dieu vous preserve- respectueux des regles de discipline, faites montre de bonne cooperation et d'entente avec les missions administrative, medicale et d'orientation religieuse que nous avons decide de depecher pour assurer votre accueil, vous encadrer, prendre soin de vous et veiller sur vos interets.

Veillez egalement au respect de toutes les procedures et dispositions organisationnelles relatives aux rites du pelerinage et de la omra et a la visite de la tombe veneree du Prophete, priere et benediction soient sur lui, dispositions que le gouvernement du royaume d'arabie saoudite s'attache a mettre en oeuvre, conformement aux orientations de notre frere, le serviteur des lieux saints, le roi fahd ibn abdelaziz,-que Dieu le preserve et lui accorde sante et quietude- qui ne cesse d'entourer de sa sollicitude les affaires du haj et les hotes du Misericordieux.

Honorables pelerins

N'oubliez pas, une fois dans ces lieux purifies ou la ferveur gagne les coeurs et les croyants sont en pleurs, n'oubliez pas le devoir qui vous incombe d'elever des prieres au tout-puissant pour preserver votre souverain qui veille a votre quietude et oeuvre pour assurer votre bien-etre et pour servir l'islam et les musulmans. ayez une pensee pour nous lors de ces rituels sacres et elevez des prieres sinceres en notre faveur. priez le tout-puissant de nous accorder soutien et assistance, de nous guider, de nous entourer de sa protection, de nous prodiguer sante, quietude et reussite dans notre action au service de la patrie et des citoyens et dans l'interet de l'islam et des musulmans, et de nous combler en les membres de la famille royale.

Implorez Dieu avec ferveur d'avoir en sa sainte misericorde notre pere venere, sa majeste le roi hassan II, et l'ensemble des morts de la oumma islamique, de guider sur la bonne voie ce pays paisible et de perpetuer sur lui la securite et le bien-etre, la quietude et la stabilite et de le garder constamment unifie, rassemble et solidaire dans la voie du droit et du bien. Dieu l'audient, exauce les voeux de ceux qui l'implorent.

Puisse le très-haut bénir notre pèlerinage, absoudre vos peches, agreer votre oeuvre, vous entourer de sa divine protection et assurer votre retour bienheureux.

Que la paix et la benediction de Dieu soient sur vous. » MAP